

DISCLAIMER

The present version of the national guideline has been accepted by the President of the CPVO for its use in technical examinations carried out on behalf of the CPVO or for the take-over of reports serving as a basis for a CPVO decision.

BUNDESSORTENAMT

Merkmalstabelle
Table of Characteristics

für die Prüfung der Unterscheidbarkeit,
Homogenität und Beständigkeit

for the conduct of tests for distinctness,
uniformity and stability

Paulownia L.

Blauglockenbaum

Royal Paulownia

Stand: 1.9.2011

Inhaltsverzeichnis

	<u>Seite</u>
1. Prüfungsanbau	1
2. Merkmalstabelle	2

Table of contents

	<u>Page</u>
1. Conduct of tests	1
2. Table of characteristics	2

1. **Prüfungsanbau**

Anzahl Bäume	10
Reihenabstand	1,5 m
Abstand in der Reihe	1,5 m

2. **Beurteilung der Homogenität: Homogenitätstoleranz *)**

Bei 10 Pflanzen: 1 Pflanze

*) Populationsstandard von 1 % und einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von ≥ 95 %.

1. **Conduct of Tests**

Number of trees	10
Distance between rows	1,5 m
Distance within rows	1,5 m

2. **Decision about uniformity: Tolerance of uniformity *)**

within 10 plants: 1 plant

*) population standard of 1% with an acceptance probability of ≥ 95 % .

2. Merkmalstabelle / Table of Characteristics

Nr. No.	M e r k m a l e Characteristics	Feststellung Assessment		Ausprägungsstufen State of expression		
		Art Kind	Zeitpunkt Time	Note note	deutsch	english
1.	Pflanze: Frühjahrsaustrieb Plant: spring sprouting	VG	Austrieb sprouting	3 5 7	früh mittel spät	early medium late
2. (+)	Blattstiel: Länge Petiole: length	VG	Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3	kurz mittel lang	short medium long
3. (+)	Blattstiel: Farbe der Oberseite Petiole: colour of upper side	VG	Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3 4 5 6 7 8	gelbgrün hellgrün mittelgrün dunkelgrün braungrün hellbraungrün rotgrün mittelrot	yellow green light green medium green dark green brown green light brown green red green medium red
4. (+)	Blattstiel: Winkel zwischen dem Blattstiel und dem Leittrieb Petiole: angle between petiole and stem	VG	Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3	klein mittel groß	small medium large
5. (+)	Blattspreite: Länge Leaf blade: length	VG	Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3	kurz mittel lang	short medium long
6. (+)	Blattspreite: Breite Leaf blade: with	VG	Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3	schmal mittel breit	narrow medium broad
7. (+)	Blattspreite: Wölbung zwischen den Blattadern Leaf blade: doming between veins	VG	Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3	gering mittel stark	weak medium strong
8 (+)	Blattspreite: Ausprägung von Lappenpaaren Leaf blade: expression of pair of lobes		Mitte der Vegetations- periode middle of vegetation period	1 2 3	gering mittel stark	weak medium strong

Nr. No.	M e r k m a l e Characteristics	Feststellung Assessment		Ausprägungsstufen State of expression		
		Art Kind	Zeitpunkt Time	Note note	deutsch	english
9. (+)	Blattspreite: Form der Spitze Leaf blade: shape of tip	VG	Mitte der Vegetationsperiode middle of vegetation period	1 2 3	spitz kurz zugespitzt lang zugespitzt	acute short acuminate long acuminate
10. (+)	Blattspreite: Behaarung der Unterseite Leaf blade: hairiness of lower side	VG	Mitte der Vegetationsperiode middle of vegetation period	1 2 3	gering mittel stark	weak medium strong
11. (+)	Blattspreite: Farbe der Oberseite Leaf blade: colour on upper side	VG	Mitte der Vegetationsperiode middle of vegetation period	1 2 3	hellgrün mittelgrün dunkelgrün	light green medium green dark green
12.	Leittrieb: Farbe im oberen Drittel auf der Sonnenseite Stem: colour in upper third of sunny side	VG	nach Blattfall after leaf fall	1 2 3	grau graubraun braun	grey grey brown brown

Erläuterungen:

VG = visuelle Erfassung durch eine einzige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen
visual assessment by a single observation of a group of plants or parts of plants

(+) = Alle Erfassungen am Blattstiel und am Blatt sind am dritten Blattpaar vorzunehmen.
All observations on the petiole and on the leaf should be made on the third pair of leaves.